

# Máquinas analógicas HUR

## El manual del propietario





## LEÉ ESTO PRIMERO

Antes de utilizar nuestros productos, le recomendamos que se familiarice con estas instrucciones relativas a los productos HUR a su disposición.

Este Manual de HUR es una guía para los usuarios para el funcionamiento y mantenimiento de los productos HUR.

Las acciones de uso y mantenimiento adecuadas garantizarán un entrenamiento seguro, agradable y eficaz, a la vez que

también extendiendo el ciclo de vida del producto. El manual también le ayuda a familiarizar a sus clientes con el uso de los productos HUR.

Recomendamos que personal autorizado de HUR realice la instalación, mantenimiento y reparaciones comportamiento. Su distribuidor local de HUR estará encantado de ayudarle si necesita asistencia técnica o tiene

Preguntas relacionadas con el producto HUR.

Para un uso distinto al normal relacionado con el equipo, se recomienda seguir las instrucciones siguientes

son seguidos:

- Nunca mueva ni incline el equipo solo. Si necesita inclinarlo por ej. aspirando, asegúrese de utilizar un soporte adecuado para que la máquina no pueda volcar.
- No conecte el equipo HUR con ninguna otra fuente de alimentación u otras piezas / componentes que no sean los suministrados y aprobados por HUR.
- Si descubre un defecto, póngase en contacto con su distribuidor de HUR o con el mantenimiento de HUR. No intente repararlo usted mismo.
- Lea el manual del compresor y siga las instrucciones sobre los procedimientos de operación y mantenimiento del compresor.

Este manual describe los términos generales de la garantía HUR. Consulte la posible región / cliente- condiciones especiales específicas de su distribuidor HUR. En caso de un defecto en su producto HUR durante el período de garantía, la garantía cubre las piezas de reparación y los componentes necesarios, así como el trabajo de reparación (excluidos los gastos de viaje).

HUR no se hace responsable de los daños resultantes causados por la falla del dispositivo y / o durante el tiempo en que el dispositivo no funciona. El equipo defectuoso debe dejarse de utilizar hasta que se repare correctamente.

Debido al desarrollo continuo de productos, HUR se reserva el derecho de realizar cambios de productos. Sin previo aviso.

Fecha de revisión del manual 3 de septiembre de 2021



Ab HUR OY  
Patamäentie 4  
67100 Kokkola  
FINLAND  
Tel. +358 6 832 5500  
Email: [sales@hur.fi](mailto:sales@hur.fi), [service@hur.fi](mailto:service@hur.fi)  
[www.hur.fi](http://www.hur.fi)

# INTRODUCCIÓN

En este manual de usuario encontrará instrucciones generales para el uso de los productos HUR. La información cubre las instrucciones básicas de seguridad, las instrucciones de uso de cada máquina, la información técnica de la máquina y las rutinas diarias, así como los procedimientos de mantenimiento programados.

Los productos HUR son trabajos finlandeses de alta calidad. Hemos centralizado todas nuestras operaciones bajo un mismo techo y las gestionamos de acuerdo con el sistema de calidad certificado ISO. Nuestro negocio cumple con los requisitos de certificación de calidad ISO 9001 e ISO 13485. Cada producto HUR ha sido diseñado, fabricado y probado en nuestra fábrica de Kokkola.

Su distribuidor HUR estará encantado de responder cualquier pregunta que pueda tener sobre los productos HUR. También puede darles su opinión sobre nuestros productos



# TABLA DE CONTENIDO

## Tabla de contenido

<b>LEÉ ESTO PRIMERO</b> .....	<b>2</b>
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	<b>3</b>
<b>TABLA DE CONTENIDO</b> .....	<b>4</b>
<b>PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LOS PROPIETARIOS DE LOS DISPOSITIVOS HUR</b> .....	<b>8</b>
<b>1. INSTALACION</b> .....	<b>9</b>
<b>2. LA GARANTÍA</b> .....	<b>10</b>
<b>2.1 Condiciones de la garantía</b> .....	<b>10</b>
<b>2.2 Información genera del producto</b> .....	<b>10</b>
<b>2.3 Garantía</b> .....	<b>10</b>
<b>2.4 Período de la garantía</b> .....	<b>10</b>
<b>2.5 Socución</b> .....	<b>11</b>
<b>2.6 Restricciones</b> .....	<b>11</b>
<b>2.7 Notificaciones de un defecto cubierto por esta garantía</b> .....	<b>13</b>
<b>2.8 Productos de otros fabricantes distintos de HUR</b> .....	<b>13</b>
<b>2.9 Derechos del consumidor</b> .....	<b>13</b>
<b>2.10 Revisiones de la garantía</b> .....	<b>13</b>
<b>2.11 Ley aplicabe</b> .....	<b>13</b>
<b>3. USO PREVISTO</b> .....	<b>14</b>
<b>4. FUNCIONALIDAD BÁSICA</b> .....	<b>16</b>
<b>4.1. Información general de hardware</b> .....	<b>16</b>
4.1.1. Ajuste del respaldo .....	16
4.1.2. Regulación de la altura del asiento .....	16
4.1.3. Cinturones de seguridad .....	17
4.1.4. Limitadores de rango .....	17
<b>5. FUNCIONALIDAD DEL EQUIPO</b> .....	<b>18</b>
<b>5.1. 3110 Biceps / Triceps</b> .....	<b>18</b>
<b>5.2. 3120 / 5120 Push Up / Pull Down</b> .....	<b>19</b>
<b>5.3. 3125 Dip / Shrug</b> .....	<b>20</b>
<b>5.4. 3140 / 5140 Chest Press</b> .....	<b>21</b>
<b>5.5. 3150 Lat Pull</b> .....	<b>21</b>
<b>5.6. 3160 / 5160 Pec Deck</b> .....	<b>22</b>
<b>5.7. 3175 / 5175 Optimal Rhomb</b> .....	<b>22</b>
<b>5.8. 3310 / 5310 Abdomen/Back</b> .....	<b>23</b>
<b>5.9. 3320 Back Extension</b> .....	<b>24</b>
<b>5.10. 3330 Twist</b> .....	<b>25</b>

5.11.	5340 Twist Rehab.....	25
5.12.	3510/5510 Body Extension.....	26
5.13.	3520 / 5520 Adduction / Abduction.....	27
5.14.	3530 / 5530 Leg Extension / Curl .....	28
5.15.	3540 / 5540 Leg Press.....	28
5.16.	5546 Leg Press Incline .....	29
5.17.	9110 Biceps / Triceps Easy Access .....	30
5.18.	9120 Push Up / Pull Down Easy Access .....	31
5.19.	9125 Dip / Shrug Easy Access.....	32
5.20.	9140 Chest Press Easy Access .....	33
5.21.	9150 Lat Pull Easy Access.....	33
5.22.	9160 Pec Deck Easy Access .....	34
5.23.	9175 Optimal Rhomb Easy Access.....	36
5.24.	9310 Abdomen / Back Easy Access .....	36
5.25.	9330 Twist Easy Access.....	37
5.26.	HUR Pulleys .....	38
<b>6.</b>	<b>MANTENIMIENTO.....</b>	<b>40</b>
6.1.	HUR Toallitas de limpieza.....	42
6.2.	HUR Toallitas desinfectantes.....	42
<b>7.</b>	<b>DATOS TÉCNICOS.....</b>	<b>43</b>
7.1.	Entorno operativo .....	45
7.2.	Entorno de transporte .....	45
7.3.	Entorno de almacenamiento.....	45
7.4.	Fuente de alimentación .....	45

## PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS PARA USUARIOS DE DISPOSITIVOS HUR

- No ajuste ni utilice equipos HUR sin la debida orientación del personal capacitado.
- Antes del uso, lea cuidadosamente las señales de advertencia, instrucciones para las instrucciones de uso y de seguridad que puedan estar conectados al dispositivo.
- Para el funcionamiento seguro del equipo, se requiere una zona de seguridad de al menos un metro por delante y por una zona de seguridad 0.6-metros a ambos lados de y por detrás del dispositivo, debido a los brazos de palanca en movimiento.
- Antes de usar el dispositivo, asegúrese que no haya otras personas u objetos dentro del área de seguridad.
- Siempre use zapatos deportivos y prendas de vestir adecuados cuando utilice el equipo. Está prohibido el uso del equipo bajo la influencia del alcohol, drogas, medicamentos o sedantes.
- Mantenga a los niños desatendidos lejos del equipo.
- El equipo no está diseñado para niños menores de 14 años.
- Una persona debe operar o usar el dispositivo HUR a la vez.
- Mantenga seca la unidad de visualización.
- La unidad de visualización emite radiación de RF.
- Deje de hacer ejercicio inmediatamente si experimenta náuseas, mareos o dolor durante el trabajo, y consulte a su médico.
- Antes de empezar a hacer ejercicio, consulte con su médico la conveniencia de su entrenamiento, especialmente si usted tiene un marcapasos o si tiene otras discapacidades físicas.
- No utilice el equipo dañado. Si el dispositivo no está funcionando correctamente, no intente repararlo usted mismo. Por favor informar al personal del problema.
- El uso incorrecto puede causar lesiones o daños al equipo o personales, y elimina toda responsabilidad del fabricante y se anulará la garantía.
- Estas instrucciones de seguridad y advertencias deben ser colocadas cerca del equipo en un lugar visible. Instrucciones de seguridad, advertencias y posibles peligros deben señalarse a cada usuario del equipo. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por lesiones o daños causados a las personas o los bienes.
- Al hacer ejercicio se consume mucha energía y puede causar sudoración, por lo que la nutrición adecuada y la toma de líquido antes del ejercicio también es importante. Las comidas pesadas que consisten en ingredientes que son difíciles de digerir deben ser evitados.
- Si el programa de entrenamiento incluye entrenamiento de fuerza o de otros ejercicios pesados, es aconsejable llevar a cabo un calentamiento adecuado, por ejemplo, en la bicicleta estática o en la cinta de correr.
- Ejercicios de enfriamiento, mantenimiento muscular (estiramiento, etc.), así como el mantenimiento de equilibrio de líquidos y nutricional son medidas importantes después del entrenamiento. Evitan el dolor muscular y la rigidez muscular.
- Si siente dolor inusual después de la sesión de ejercicios, consulte con su médico.

El equipo HUR está diseñado para uso en centros de fitness y rehabilitación. El equipo HUR puede usarse solo para el propósito para el que fue diseñado. El uso incorrecto puede provocar lesiones, daños al equipo y anular la garantía y la responsabilidad del fabricante. El uso incorrecto incluye cualquier uso que no sea el propósito previsto del equipo y cualquier uso que no cumpla con el manual de instrucciones.



¡ADVERTENCIA! El entrenamiento inadecuado o excesivo puede dañar su salud.

## PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA LOS PROPIETARIOS DE LOS DISPOSITIVOS HUR

- Asegúrese que las mangueras y los cables están correctamente instalados de tal manera que nadie pueda tropezar con ellos.
- No permita que nadie ajuste o controle el equipo HUR sin la debida orientación de personal capacitado.
- Asegúrese que los usuarios lean cuidadosamente las señales de advertencia, las instrucciones de uso y de seguridad que puedan estar conectados al dispositivo.
- Informar a los usuarios de la zona de seguridad de al menos un metro por delante y una zona de seguridad de 0,6 metros a ambos lados de y detrás del dispositivo es necesaria debido a los brazos de palanca en movimiento.
- Asegúrese que antes de utilizar el dispositivo, los usuarios se aseguren de que no hay otras personas u objetos dentro del área de seguridad.
- Los usuarios siempre deben llevar calzado deportivo y ropa adecuados durante el uso de los dispositivos.
- Está prohibido el uso del equipo bajo la influencia del alcohol, drogas, medicamentos o sedantes.
- Asegúrese que los usuarios dejen de hacer ejercicio inmediatamente si sienten náuseas, mareos o dolor durante el entrenamiento, y les informará que se pongan en contacto con su médico inmediatamente.
- Los clientes que tengan un marcapasos, que estén embarazadas, que estén amamantando a un niño o que tengan otras discapacidades físicas deben obtener el permiso del médico antes de usar el equipo HUR
- No utilice el equipo dañado. Si el dispositivo no está funcionando correctamente, no intente repararlo usted mismo. El asunto al mantenimiento HUR.
- Si el cliente está sujeto al equipo, por ejemplo mediante el uso de guantes con muñequera, no deje al cliente desatendido durante el ejercicio.
- El equipo defectuoso será inmediatamente retirado de su uso después del descubrimiento del defecto. El dispositivo debe estar marcado de tal manera que su uso esté claramente prohibido. Informe del problema al area de mantenimiento de HUR.
- Un dispositivo también debe ser retirado, si las etiquetas de advertencia del dispositivo han sido dañadas de tal manera que no puedan ser leídas.
- Tome nota de todas las advertencias y precauciones de las instrucciones para el usuario, y lea las instrucciones de mantenimiento del usuario.
- El uso inadecuado y la falta de mantenimiento básico pueden causar lesiones al usuario y daños al equipo. Además, estos factores mantienen indemne al fabricante de toda responsabilidad y anularán la garantía.
- Las instrucciones y advertencias de seguridad HUR para los usuarios deben ser colocadas cerca del equipo en un lugar visible. Las Instrucciones de seguridad, advertencias y posibles peligros deben señalarse a cada usuario del equipo. El fabricante no asume ninguna responsabilidad por lesiones o daños causados a las personas o los bienes.
- Los dispositivos no deben exponerse a la luz solar directa, polvo excesivo, humedad, vibraciones mecánicas y golpes.
- La masa corporal máxima del usuario es 250 kg.

## 1. INSTALACION

HUR recomienda que el equipo sea instalado por un experto en instalación autorizado por HUR para garantizar la confiabilidad de la instalación. Un experto en instalación de HUR tiene las herramientas e instrucciones adecuadas necesarias para el proceso de instalación. Además, un experto en instalación experimentado está familiarizado con los detalles de cada equipo. El equipo HUR está diseñado para uso en interiores. El equipo no debe mojarse y debe evitarse el contacto con la humedad. Si el transporte o almacenamiento se ha realizado a temperaturas bajo cero, todos los modelos con componentes eléctricos deben tener un período de aproximadamente una hora para adaptarse a la temperatura ambiente antes de la instalación o el uso. El equipo debe colocarse sobre una superficie plana, dura y uniforme. Para evitar un mal funcionamiento, el equipo debe almacenarse en un lugar lo más seco posible, a una temperatura constante y alejado del polvo.

¡NOTA! Se recomienda material para pisos con baja resistividad.



¡ADVERTENCIA! El equipo debe instalarse en un suelo sólido, uniforme y recto..



¡ADVERTENCIA! Es muy poco probable, pero posible, que las máquinas puedan inclinarse o volcarse debido a una fuerza excesiva. La inclinación se puede evitar fijando las máquinas al suelo.

## 2. LA GARANTÍA

### 2.1 Condiciones de la garantía

Estos Términos garantía de HUR Oy (en adelante "HUR") se aplicarán a cualquier dispositivo o accesorio (en adelante "El Producto" ), fabricado por HUR. El comprador del producto (en adelante "El Comprador") acepta estos Términos de la Garantía y se compromete a respetarlos al comprar un producto HUR. La garantía será nula si el Comprador no cumple todos los términos.

### 2.2 Información general del producto

Todos los productos son desarrollados y fabricados por HUR en Kokkola, Finlandia. El proceso de fabricación HUR incluye soldadura, pintura, montaje, inspección final y el empaque. El sistema de control de calidad de HUR está especialmente diseñado para el proceso de fabricación de equipos para gimnasia y para rehabilitación y es una parte Sistema de Gestión de Calidad de la certificación ISO 9001, ISO 13485 de HUR. A pesar del control de calidad continuo, pueden presentarse defectos o fallas en un solo producto o componente.

### 2.3 Garantía

HUR garantiza al comprador que todos los productos están libres de defectos en los materiales y en la fabricación durante el periodo de garantía como se especifica en la sección 3. HUR reparará todos los defectos en el material y en la fabricación de los productos de acuerdo con estos Términos de Garantía. Estos Términos de la garantía son los únicos términos de garantía aplicables a los productos. Estos Términos de la Garantía se expresan en lugar de cualesquier otras garantías o responsabilidades en contra de defectos o imperfecciones, ocultos o de otra manera, y cualquier otra obligación o responsabilidad que surja a partir de cualquier tipo de defectos en los productos. La reparación estará sujeta a estos Términos de la Garantía y será la única, exclusivo y única solución para el comprador. HUR no será en ningún caso responsable por cualesquiera otras obligaciones o responsabilidades. HUR exime y excluye cualquier otra garantía expresa o implícita, incluyendo cualquier garantía de comerciabilidad o de aptitud para un propósito particular.

### 2.4 Período de la garantía

Los Periodos de garantía para productos HUR son los siguientes: diez (10) años para el marco del Producto, tres (3) años para el resto de los productos excluidos los componentes electrónicos y tapizado, un (1) año para los componentes electrónicos y tres (3) meses para la tapizado. Todas las piezas atornilladas al marco estructural soldado se consideran otros productos con tres (3) años de garantía. El período aplicable en lo sucesivo se considera el "Período de garantía". El Período de Garantía comienza en la fecha en que el comprador ha comprado y recibido el producto y aprobado la instalación del producto mediante la colocación de la firma y fecha en el Formulario de Activación de Garantía HUR (en adelante, el "WAF") y cuando la WAF haya sido devuelta a HUR. Cualquier reparación o sustitución sobre la base de estos Términos de la Garantía no extiende el período de la garantía. La responsabilidad de HUR sobre la base de estos Términos de la Garantía se limita sólo a estos defectos, que aparecen y se notifican a HUR dentro del Período de Garantía.

Los períodos de garantía de las piezas de repuesto son los mismos que los mencionados anteriormente para las diferentes piezas, es decir, tres (3) años para todas las demás piezas, excluidos los componentes electrónicos y la tapicería, que tienen un período de garantía de un (1) año. Además, las piezas atornilladas al marco estructural soldado tienen un período de garantía de tres (3) años. El período de garantía comienza para los

repuestos neumáticos en su fecha de entrega. El período de garantía comienza para otras piezas de repuesto en la fecha en que se informa a HUR la fecha de puesta en servicio de la pieza de repuesto, el número de pedido de la pieza de repuesto y, cuando está disponible, el número de serie de la pieza de repuesto. Si la información solicitada no es comunicada a HUR, entonces el período de garantía de la pieza de repuesto comienza en su fecha de entrega. Cualquier reparación o reemplazo de la pieza de repuesto sobre la base de estos Términos de garantía no extiende el período de garantía de la pieza de repuesto.

## **2.5 Socución**

En el caso de cualquier defecto cubierto por estos Términos de la Garantía, HUR va a solucionar, reparar o sustituir el producto defectuoso, componente o parte del producto, o a su discreción, reembolsará el precio del producto defectuoso al comprador. Una condición previa para la reparación es que el examen de HUR muestre que el producto o el componente o parte del producto esté defectuoso. Cualquier producto, componente o pieza sustituida del producto pasará a ser propiedad de HUR.

A menos que se acuerde otra cosa, HUR no será responsable por cualquier costo, gasto, pérdida o daños, ya sean directa o indirectamente consecuenciales o no. HUR no tiene ninguna responsabilidad sobre la idoneidad del producto para cualquier propósito del comprador. A menos que se acuerde otra cosa, el comprador se hará cargo del costo de los trabajos de reparación y cualesquiera otros gastos incurridos en relación con la reparación, sustitución, desmontaje, montaje y transporte de cualquier producto, componente o pieza. Si el producto defectuoso, componente o una parte del producto es transportado hasta HUR, a voluntad de HUR, para su reparación o reemplazo, HUR se hace cargo de los costos y del riesgo del transporte del dispositivo del Comprador hasta HUR.

## **2.6 Restricciones**

Las obligaciones de HUR sobre la base de estos Términos de la Garantía se aplican sólo a los defectos que se produzcan durante el Período de Garantía. El producto debería haberse utilizado en su propósito particular, como se expresa en el Manual del Usuario. Todas las instrucciones de uso, instalación y mantenimiento deben ser respetadas.

Las obligaciones de HUR no se aplican a desgaste normal de las piezas en cualquier producto, componente o parte del Producto; partes que necesitan reemplazo o defectos de rutina debido al desgaste normal y al deterioro. La garantía no cubre la descomposición natural, el desgaste normal de las piezas y los defectos causados a los mismos. Las obligaciones de HUR no se aplican a cualquier defecto debido a razones fuera del control de HUR, tales como a la negligencia o a error en el mantenimiento, manipulación o almacenamiento de los productos; alteración o modificación o adición a los Productos sin el consentimiento previo por escrito de HUR; si no se siguen las instrucciones de HUR, si hay montaje incorrecto, uso inadecuado o reparaciones no autorizadas o reparaciones realizadas incorrectamente. La garantía no cubre los daños causados a los equipos por parte de servicio de mantenimiento no autorizado por HUR. Las lesiones personales o daños causados a una persona u a otro objeto no está cubierta por estos Términos de la Garantía. Las instrucciones para la instalación y el mantenimiento de los productos están disponibles en el manual técnico independiente HUR. Los equipos HUR sólo puede ser instalado por un instalador autorizado HUR.

Esta garantía limitada es aplicable solamente para el Comprador original. Los derechos de Comprador sobre la base de estos Términos de la Garantía no pueden ser transferidos a terceros. El comprador deberá devolver un archivo debidamente diligenciado, WAF, a a HUR con el fin de activar la garantía dentro de un (1) mes desde

la fecha de recepción del producto. La garantía no es aplicable si WAF no ha sido debidamente diligenciado y devuelto a HUR.

## **2.7 Notificaciones de un defecto cubierto por esta garantía**

El Comprador notificará por escrito a HUR (En el formato de reclamación recomendado por HUR) de cualquier defecto cubierto por estos Términos de la garantía dentro de las dos (2) semanas desde que se detectó el defecto. Tales notificaciones son una condición previa para cualquier compensación e incluirán al menos los siguientes datos:

- tipo y número de serie del Producto defectuoso;
- fecha de la entrega del producto al comprador y la ubicación del Producto;
- información sobre el uso del Producto;
- Descripción detallada del defecto.

El comprador deberá remitir sin demora cualquier información adicional en relación con el defecto y su ocurrencia que HUR razonablemente solicite. Al recibir la notificación del Comprador y la información mencionada anteriormente, HUR reparará el producto, componente o pieza. El producto, componente o pieza deberán, si así lo requiere HUR, ser devueltos a HUR para la inspección junto con la información mencionada anteriormente.

## **2.8 Productos de otros fabricantes distintos de HUR**

HUR importa y suministra equipos y productos de otros fabricantes. Estos términos de garantía se aplican también a otros productos con excepción del período de garantía. Los períodos de garantía de otros productos son los siguientes:

Plazo de garantía del compresor dos (2) años.

## **2.9 Derechos del consumidor**

Un consumidor puede tener derecho a los derechos legales de acuerdo con la legislación nacional aplicable en materia de derechos de los consumidores. No obstante cualquier disposición de estos Términos de la Garantía, estos Términos de la Garantía no afectan ni perjudican los derechos legales de los consumidores.

## **2.10 Revisiones de la garantía**

HUR se reserva el derecho de modificar estos Términos de la garantía en cualquier momento.

## **2.11 Ley aplicable**

Estos Términos de la garantía se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes de Finlandia. Cualquier disputa que surja será decidida por los tribunales de Finlandia.

Estos términos de garantía son válidos a partir del 1 de enero de 2021.

### 3. USO PREVISTO

3110 Bíceps / Tríceps: Máquina de ejercicios destinada a mejorar y mantener la fuerza muscular del brazo.

3120/5120 Push Up / Pull Down: Máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular de la parte superior del cuerpo.

3125 Dip / Shrug: Máquina de ejercicios destinada a mejorar y mantener la fuerza muscular de brazos, hombros y parte superior de la espalda.

3140/5140 Chest Press: máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular del pecho y el brazo.

3160/5160 Pec Deck: Máquina de ejercicios destinada a mejorar y mantener la fuerza muscular del hombro.

3175/5175 Optimal Rhomb: Máquina de ejercicios destinada a mejorar y mantener la fuerza muscular de la parte superior de la espalda.

3310/5310 Abdomen / Espalda: Máquina de ejercicios destinada a mejorar y mantener la fuerza muscular del abdomen y la espalda.

3320 Back Extension: Máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular de la espalda.

3330 Twist: Máquina de ejercicios destinada a mejorar y mantener la fuerza muscular del rotador del tronco.

5340 Twist Rehab: máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular del rotador del tronco.

3510/5510 Body Extension: Máquina de ejercicios destinada a mejorar y mantener la fuerza muscular de la parte posterior de la pierna y la cadera.

3520/5520 Aducción / Abducción: Máquina de ejercicios destinada a mejorar y mantener la fuerza muscular de la cadera y el muslo.

3530/5530 Leg Extension / Curl: máquina de ejercicios destinada a mejorar y mantener la fuerza muscular del muslo

3540/5540 Leg Press: Máquina de ejercicios destinada a mejorar y mantener la fuerza muscular de la pierna.

5546 Leg Press Incline: Máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular de la pierna.

9110 Biceps / Triceps Easy Access: máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular del brazo.

9120 Push Up / Pull Down Easy Access: máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular de la parte superior del cuerpo.

9125 Dip / Shrug Easy Access: máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular del brazo, el hombro y la parte superior de la espalda.

9140 Chest Press Easy Access: máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza de los músculos del pecho y los brazos.

9150 Lat Pull Easy Access: máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular del hombro y la parte superior de la espalda.

9160 Pec Deck Easy Access: máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular del hombro.

9175 Optimal Rhomb Easy Access: máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular de la parte superior de la espalda.

9310 Abdomen / Back Easy Access: máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular del abdomen y la espalda.

9330 Twist Easy Access: máquina de ejercicios diseñada para mejorar y mantener la fuerza muscular del rotador del tronco.

8820 HUR Polea (máx. 20 kg) de pared: Máquina de ejercicios destinada al entrenamiento funcional.

8830 HUR Polea (máx. 30 kg) de pared: Máquina de ejercicios destinada al entrenamiento funcional.

8821 HUR Polea (máx. 20 kg) autoportante: Máquina de ejercicios destinada al entrenamiento funcional.

8831 HUR Polea (máx. 30 kg) autoportante: Máquina de ejercicios destinada al entrenamiento funcional.

## 4. FUNCIONALIDAD BÁSICA

### 4.1. Información general de hardware

La resistencia al ejercicio del equipo HUR se puede ajustar de forma continua gracias al mecanismo de resistencia neumático. La resistencia del ejercicio se selecciona presionando los botones más (+) o menos (-). Más (+) aumenta la resistencia aumentando la presión dentro del dispositivo, menos (-) reduce la resistencia bajando la presión. El manómetro del dispositivo indica el nivel de resistencia.

Easy Access equipment comes with standard-sized mushroom buttons, making it easier to adjust the resistance, for example for persons who have problems with finger coordination. With the mushroom buttons the exercise resistance will be adjusted in the same way as with standard buttons. Plus (+) increases the resistance and minus (-) reduces the resistance by lowering the pressure.

El equipo de Easy Access viene con botones en forma de hongo de tamaño estándar, lo que facilita el ajuste de la resistencia, por ejemplo para personas que tienen problemas con la coordinación de los dedos. Con los botones en forma de hongo, la resistencia al ejercicio se ajustará de la misma forma que con los botones estándar. Más (+) aumenta la resistencia y menos (-) reduce la resistencia al bajar la presión.

¡NOTA! Al cambiar la dirección del movimiento, puede producirse un silbido, lo cual es normal. El sonido es causado por el vaciado de presión.



¡ADVERTENCIA! No presione los botones más (+) y menos (-) simultáneamente. La pulsación simultánea de los botones permite que la presión pase directamente a través del dispositivo,

que causa una carga innecesaria en la red de presión y puede reducir la vida del equipo.

Algunos de los dispositivos HUR funcionan de forma dual, es decir, se puede usar un dispositivo para ejercitar grupos de músculos opuestos. El interruptor selector de función dual se utiliza para seleccionar cuál de las direcciones de movimiento se utilizará. Gire el interruptor selector en sentido horario o antihorario para cambiar el ejercicio. El equipo de fácil acceso tiene un interruptor selector en forma de joystick para cambiar la dirección del movimiento girándolo hacia arriba o hacia abajo.

#### 4.1.1. Ajuste del respaldo

Algunos equipos HUR tienen la opción de ajuste manual del respaldo para permitir una postura de ejercicio adecuada para los usuarios independientemente de su tamaño. Levante las manijas detrás del respaldo y mueva el respaldo hacia adelante o hacia atrás hasta la distancia deseada. No se apoye en el respaldo al mismo tiempo que lo ajusta.



¡ADVERTENCIA! Tenga cuidado de no atascarse los dedos en el mecanismo de respaldo ajustable. Para evitar lesiones, solo agarre las manijas de ajuste de extremo rojo y la parte acolchada del respaldo durante el ajuste..

#### 4.1.2. Regulación de la altura del asiento

La altura del asiento de un dispositivo se puede ajustar de forma continua para permitir una postura de ejercicio adecuada para los usuarios independientemente de su tamaño. Sujete las secciones delanteras de los bordes laterales del asiento con ambas manos y levante el asiento a la altura deseada. Para bajar el asiento, agarre los bordes laterales traseros del asiento, incline la parte delantera ligeramente hacia arriba y baje el asiento a la altura deseada. El mecanismo de bloqueo del asiento del equipo HUR permite que el

asiento se bloquee a la altura deseada sin ningún bloqueo adicional, cuando esté a la altura deseada, simplemente suelte el agarre.

 ¡ADVERTENCIA! Tenga cuidado de no dejar los dedos entre el mecanismo de ajuste del asiento y el marco. Para evitar lesiones, solo agarre la sección acolchada del asiento cuando ajuste la altura del asiento..

#### **4.1.3. Cinturones de seguridad**

Algunos equipos HUR tienen un cinturón de seguridad, que ayuda al usuario a permanecer en el dispositivo durante el ejercicio. Abróchese el cinturón de seguridad presionando las hebillas del cinturón una contra la otra hasta que escuche un clic. Apriete el cinturón tirando del extremo libre del cinturón. Abra el cinturón de seguridad presionando el cierre rápido en ambos lados.

 ¡ADVERTENCIA! Tenga cuidado de no dejar piel entre el mecanismo de liberación rápida. Para evitar lesiones, solo presione los extremos de liberación rápida y tenga cuidado al colocar el cinturón de seguridad.

#### **4.1.4. Limitadores de rango**

Algunos dispositivos HUR Medical tienen limitadores de alcance en los dispositivos. Con los limitadores de rango, el alcance del movimiento está limitado en situaciones en las que el usuario, por una razón u otra, no puede utilizar todo el rango de movimiento habilitado por el dispositivo. Gire la manija en sentido horario para apretar y en sentido antihorario para liberar el limitador de rango. Al presionar el botón rojo en el mango, el mango se puede girar libremente, por ejemplo, si los mangos están cerca uno del otro y evitan el movimiento del otro.

¡NOTA! Los limitadores de rango están diseñados para limitar el rango de movimiento del dispositivo, no para compensar la altura de los usuarios.

 ¡ADVERTENCIA! No utilice ninguna herramienta para apretar o soltar el limitador de rango para que no se apriete demasiado y cause problemas de ajuste al próximo usuario. Un apriete razonable y realizado manualmente es suficiente para mantener el limitador de rango en el punto deseado.

 ¡PRECAUCIÓN! ¡No ajuste el limitador de rango antes de que la carga de trabajo se establezca en cero (0)!!

## 5. FUNCIONALIDAD DEL EQUIPO

¡NOTA! Las imágenes de las máquinas en esta sección son directivas.

### 5.1. 3110 Biceps / Triceps

Ajuste de equipo:

Sujete las secciones delanteras de los bordes laterales del asiento con ambas manos y levante el asiento a la altura deseada. Para bajar el asiento, agarre los bordes laterales traseros del asiento, incline la parte delantera ligeramente hacia arriba y baje el asiento de modo que su pecho descansa contra el cojín. El asiento se bloquea automáticamente en su lugar.



Ejercicio para bíceps:

Coloque sus brazos por debajo de los rodillos. Resto de su pecho y los codos en los cojines de apoyo, en el palanca de brazo de pivote termina. El ejercicio flexionando alternativamente los brazos, levantando los brazos de palanca hacia arriba. Vuelva a la posición inicial lentamente.



Ejercicio para tríceps:

Coloque los brazos en los rodillos. El resto de su pecho y los codos en los cojines de apoyo. Haga el ejercicio mediante la extensión de los brazos alternadamente, bajando los brazos de palanca hacia abajo. Vuelva a la posición inicial lentamente.

Ejercicios de equipo:

1. Seleccione el ejercicio girando el interruptor (BICEPS o TRICEPS).
2. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
3. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-" o girando el interruptor selector.

## 5.2. 3120 / 5120 Push Up / Pull Down

Ajuste de equipo:

Ajuste la altura del asiento levantando la parte trasera del asiento con ambas manos para que cuando el brazo de la palanca esté en su posición baja, las manijas estén al nivel de los hombros. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente. Abróchese el cinturón de seguridad si es necesario.

Ajuste los limitadores de rango (5120) si es necesario girando las manijas a los lados para que el brazo de palanca no suba o baje más de lo deseado. La manija del limitador de rango se afloja girándola en sentido antihorario como un tornillo y se aprieta en sentido horario. Abróchese el cinturón de seguridad si es necesario.



Ejercicio de empujar hacia arriba: Haga ejercicio empujando los brazos de palanca con las manos, mantenga las muñecas rectas y apóyese en el soporte de espalda. Vuelva a la posición inicial lentamente.



Ejercicio de halar hacia abajo: Haga ejercicio halando los brazos de palanca hacia abajo con las manos, vuelva a la posición inicial lentamente

### Ejercicios de equipo

1. Seleccione el ejercicio girando el interruptor (PUSH UP o PULL DOWN).
2. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".

¡NOTA! Cuando aumente la resistencia en el ejercicio de Pull Down, sostenga con la mano izquierda el brazo de palanca para que no se eleve demasiado.

3. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-" o girando el interruptor selector de ejercicio.



¡PRECAUCIÓN! Tenga cuidado con los brazos de palanca en movimiento

### 5.3. 3125 Dip / Shrug

Ajuste la altura del asiento levantando la parte trasera del asiento con ambas manos de modo que cuando el brazo de palanca esté en su posición baja, los brazos estén completamente extendidos. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente.

Ajuste el limitador de rango de modo que cuando los brazos de palanca estén hacia arriba, las manijas estén debajo del pecho.



Dip exercise: Exercise by pushing the lever arms down with your hands, keep your wrists straight and lean against the back support. Return to the starting position slowly.



Ejercicio de inmersión: haga ejercicio empujando los brazos de palanca hacia abajo con las manos, mantenga las muñecas rectas y apóyese en el soporte de la espalda. Regrese lentamente a la posición inicial.

#### Ejercicios de equipo

1. Seleccione el ejercicio girando el interruptor (DIP o SHRUG).
2. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
3. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-" o girando el interruptor selector de ejercicio.

#### 5.4. 3140 / 5140 Chest Press

Ajuste del equipo: Ajuste la altura del asiento levantando la parte trasera con ambas manos para que las manijas de los brazos de palanca estén al nivel de las axilas. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente.



Ejercicio Chest Press: Ejercítese empujando los brazos de palanca hacia adelante. Mantenga los codos en posición horizontal y las muñecas rectas. Regrese lentamente a la posición inicial

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

#### 5.5. 3150 Lat Pull

Ajuste del equipo: ajuste la altura del asiento levantándolo por la parte trasera del asiento para que su pecho descansa contra el cojín. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente..



Ejercicio Lat Pull: Ejercítese tirando de los brazos de palanca hacia usted. Mantenga su pecho presionado contra el cojín. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

## 5.6. 3160 / 5160 Pec Deck

Ajuste del equipo: Ajuste la altura del asiento levantando la parte trasera del asiento con ambas manos de modo que el borde inferior del cojín del brazo de palanca quede al nivel del pecho. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente.



Ejercicio Pec Deck: Ejercítese presionando los brazos de palanca junto con los antebrazos. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

## 5.7. 3175 / 5175 Optimal Rhomb

Ajuste del equipo: ajuste la altura del asiento levantándolo por la parte trasera del asiento para que su pecho descansa contra el cojín. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente. Agarre las asas con las muñecas rectas.



Ejercicio de rombo óptimo: Ejercítese tirando de los brazos de palanca hacia atrás con las manos, tirando de los omóplatos uno hacia el otro. Regrese lentamente a la posición inicial

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

## 5.8. 3310 / 5310 Abdomen/Back

Ajuste del equipo: la distancia entre el asiento y los rodillos se puede ajustar, lo que permite una posición de ejercicio adecuada para todos los usuarios. Levante el pie trasero del asiento por las asas negras y mueva el asiento a la posición deseada. Baje el asiento para bloquearlo en su lugar.

 ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que el asiento esté correctamente bloqueado después de ajustar la distancia antes de comenzar a hacer ejercicio. Un asiento mal bloqueado puede moverse durante el ejercicio y provocar una situación de peligro..

Ajuste la altura del asiento levantándolo desde el respaldo con ambas manos de modo que el cojín del brazo de palanca quede por encima del pecho. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente.

Si es necesario, ajuste los limitadores de rango (5310) en el lateral girando las manijas para que el brazo de palanca no gire más de lo deseado durante el ejercicio.

Los dispositivos tienen brazos de palanca ajustables (5310), lo que permite ajustes individuales para usuarios de varios tamaños. Tire de la manija de liberación roja hacia afuera y simultáneamente gire el rodillo en la posición deseada. Suelte la manija para bloquear el brazo.

 ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que el brazo de palanca esté siempre bloqueado en su ranura prevista. De lo contrario, el brazo de palanca puede moverse durante el ejercicio y puede causar peligros.



Ejercicio de abdomen: siéntese de modo que el brazo de palanca esté contra su pecho. Haga ejercicio sujetando suavemente el rodillo con las manos y empujando el brazo de palanca hacia abajo con los músculos abdominales. Regrese lentamente a la posición inicial.



Ejercicio de abdomen izquierdo: colóquese de lado en el asiento mirando hacia la izquierda. Trabaje con su abdomen empujando el brazo de palanca hacia abajo y mantenga la resistencia en el movimiento de retorno..



Ejercicio de abdomen derecho: colóquese de costado en el asiento mirando hacia la derecha. Trabaje con su abdomen empujando el brazo de palanca hacia abajo y mantenga la resistencia en el movimiento de retorno.



Ejercicio de espalda: siéntese de modo que el brazo de palanca esté contra los omóplatos y el soporte de la espalda soporte su abdomen. Haga ejercicio empujando el brazo de palanca hacia abajo utilizando los músculos de la espalda baja, con las manos cruzadas sobre el pecho. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

### 5.9. 3320 Back Extension

Ajuste del equipo: ajuste la altura del asiento levantándolo del respaldo con ambas manos de modo que el cojín del brazo de palanca esté a la altura del omóplato y sus pies descansen relajados en el piso. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente.



Ejercicio de extensión de espalda: siéntese de modo que el brazo de palanca esté contra los omóplatos. Haga ejercicio empujando el brazo de palanca hacia abajo usando los músculos de la espalda baja, con las manos cruzadas sobre el pecho. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

## 5.10. 3330 Twist

Ejercicio de giro:



A la derecha: Colóquese en la máquina de tal manera que el cojín de apoyo derecho quede entre los muslos. Coloque su brazo izquierdo detrás de la parte posterior del rodillo y el brazo derecho flexionado en el lado izquierdo del rodillo al frente..

Haga ejercicio girando el cuerpo hacia la derecha, con la espalda recta y los ojos siguiendo el movimiento. Regrese lentamente a la posición inicial.



A la izquierda: Colóquese en la máquina de tal manera que el cojín de apoyo del lado izquierdo quede entre los muslos. Coloque su brazo derecho detrás de la parte posterior del rodillo y el brazo izquierdo flexionado en el lado derecho del rodillo al frente.

Haga ejercicio girando su cuerpo hacia la izquierda, con la espalda recta, los ojos siguiendo el movimiento. Regrese

lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

## 5.11. 5340 Twist Rehab

Ajuste del equipo: Si es necesario, ajuste los limitadores de rango en el reposapiés girando los tornillos para que las palancas no giren más de lo deseado durante el ejercicio. El tornillo del limitador de rango se afloja girándolo en sentido antihorario, para apretarlo en sentido horario. Ajuste el respaldo para adaptarlo aflojando el tornillo en la parte posterior y levante o baje el cojín de apoyo a una posición adecuada. Vuelva a apretar el tornillo en su lugar.

Con los limitadores de rango, el alcance del movimiento está limitado en situaciones en las que el usuario, por una razón u otra, no puede utilizar todo el rango de movimiento habilitado por el dispositivo. Ajuste el punto de partida tirando de la palanca debajo del asiento, girando simultáneamente los reposapiés a la posición deseada. Suelte la palanca para bloquear el punto de inicio seleccionado.



¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que después del ajuste, el brazo de la manija de liberación se ajuste correctamente en la ranura deseada. De lo contrario, los reposapiés pueden moverse durante el ejercicio y causar peligro.

Siéntese y coloque los pies sobre los reposapiés.  
Ejercicio de giro:

Derecha: Haga ejercicio girando las piernas hacia la derecha, con la espalda recta.  
Regrese lentamente a la posición inicial.

Izquierda: Haga ejercicio girando las piernas hacia la izquierda, con la espalda recta.  
Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

## 5.12. 3510/5510 Body Extension

Ajuste de equipo

Acuéstese boca arriba en el asiento, coloque las piernas sobre los rodillos y abroche el cinturón de seguridad. Se recomienda el uso del cinturón de seguridad al utilizar esta máquina. La máquina Body Extension tiene una función de liberación que libera la resistencia rápidamente. Gire el interruptor de palanca en la consola a la posición LIBRE para liberar la resistencia.

 ¡ADVERTENCIA! Las palancas pueden moverse rápidamente. Antes de presionar un botón, asegúrese de que nadie o nada se interponga en el camino de las palancas.



Ejercicio de extensión corporal: Ejercítese presionando las palancas alternativamente hacia abajo con las piernas, manteniendo los glúteos firmemente en el asiento. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-" o girando el interruptor "libre / ejercicio".

### 5.13. 3520 / 5520 Adduction / Abduction

Ajuste del equipo: siéntese y coloque los pies en los soportes para los pies.

Si es necesario, ajuste los limitadores de rango (5520) en el reposapiés girando las manijas para que las palancas no se abran más de lo deseado durante el ejercicio. El mango del limitador de rango se afloja girándolo en sentido antihorario como un tornillo, para apretarlo gírelo en sentido horario.



Ejercicio de aducción: Ejercítese presionando las palancas junto con las piernas. Apoye la espalda contra el asiento. Regrese lentamente a la posición inicial.



Ejercicio de abducción: Ejercítese presionando las palancas con las piernas para separarlas. Apoye la espalda contra el asiento. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Seleccione el ejercicio girando el interruptor (ADUCCIÓ **N** o ABDUCCIÓ **N**).
2. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
3. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-" o girando el interruptor selector de ejercicio.

## 5.14. 3530 / 5530 Leg Extension / Curl

Ajuste del equipo: Si es necesario, ajuste los limitadores de rango girando las manijas laterales para que la articulación de la rodilla no se pueda doblar o extender más de lo deseado durante el ejercicio. El mango del limitador de rango se afloja girándolo en sentido antihorario como un tornillo, para apretarlo gírelo en sentido horario.

Siéntese en el asiento de modo que las rodillas descansen sobre el cojín superior. Ajuste el respaldo levantando la manija en la parte posterior y moviendo el respaldo a la altura deseada. Ajuste los cojines de soporte inferiores tirando de la manija de modo que el rodillo esté aprox. 10 cm por encima del talón.

La máquina tiene correas acolchadas para las piernas para asegurar los muslos durante el ejercicio. Apriete la correa presionando las hebillas de la correa hasta que escuche un clic. Apriete la correa tirando del extremo libre del cinturón. Abra la correa presionando el cierre rápido en ambos lados.

 ¡ADVERTENCIA! Tenga cuidado de no dejar su piel entre el mecanismo de liberación rápida. Para evitar lesiones, presione el cierre rápido solo en los extremos y tenga cuidado al sujetar la correa.

Algunas máquinas tienen palancas ajustables para permitir una postura de ejercicio adecuada para los usuarios independientemente de su tamaño. Tire de la manija de liberación roja hacia afuera, girando simultáneamente el rodillo a la posición deseada. Suelte la manija para bloquear la palanca.

 ¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que después del ajuste, el brazo de la manija de liberación encaje correctamente en la ranura deseada. De lo contrario, la palanca puede moverse durante el ejercicio y causar peligro..



Ejercicio de extensión de piernas: Coloque los pies debajo de los rodillos inferiores y abroche el cinturón de seguridad. Haga ejercicio presionando las palancas alternativamente hacia arriba con las piernas, vuelva a la posición inicial lentamente.



Ejercicio de flexión de piernas: coloque los pies debajo de los rodillos inferiores y abroche el cinturón de seguridad. Haga ejercicio presionando las palancas alternativamente hacia arriba con las piernas, regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Seleccione el ejercicio girando el interruptor (EXTENSION o CURL).
2. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
3. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-" o girando el interruptor selector de ejercicio.

## 5.15. 3540 / 5540 Leg Press

Ajuste del equipo: ajuste el soporte de la espalda desde el mango en la parte posterior para que sus piernas formen un ángulo de 90 grados en la posición inicial. La máquina tiene correas para las piernas, con las que se pueden sujetar los pies a los reposapiés.

Algunas máquinas tienen un dispositivo de bloqueo para determinar el punto de inicio del movimiento deseado. Afloje (en sentido antihorario) el tornillo de estrella en el lateral y mueva el tornillo horizontalmente de "Bloquear" a "Desbloquear". Mueva la palanca al punto de inicio deseado y apriete el tornillo de estrella a la posición "Bloquear". Repita en la otra palanca. Si desea utilizar todo el rango de movimiento de la máquina, apriete el tornillo a la posición "Desbloquear".

¡NOTA! Si es necesario, pida ayuda a alguien, ya que sostener la palanca mientras aprieta el tornillo puede ser difícil de manejar solo.



Ejercicio de prensa de piernas: Haga ejercicio empujando las palancas alternativamente hacia adelante con las piernas, manteniendo la parte inferior de la espalda firmemente en el asiento. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

## 5.16. 5546 Leg Press Incline

Ajuste de equipo:

La máquina tiene un respaldo y rodillos para los hombros ajustables eléctricamente, lo que facilita al usuario ajustar la posición de ejercicio mientras ya está sentado. Ajuste el soporte de la espalda y los rodillos de los hombros desde la pantalla o los interruptores basculantes con el indicador.

Presione el interruptor basculante superior hacia la izquierda (A) para acercar el respaldo a la posición vertical y hacia la derecha (B) para aumentar la inclinación del respaldo. El respaldo se bloquea en su lugar cuando deja de presionar el interruptor. Cambiar la inclinación del soporte de la espalda hace que el ejercicio se dirija a diferentes músculos. Presione el interruptor basculante inferior hacia la izquierda (C) para subir los rodillos de hombro y hacia la derecha (D) para bajarlos. Los rodillos de los hombros se bloquean en su lugar cuando deja de presionar el interruptor. Ajuste los rodillos de los hombros para que apoyen los hombros.



Ejercicio inclinado de prensa de piernas: Haga ejercicio empujando la palanca hacia adelante con las piernas. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".

2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

### 5.17. 9110 Biceps / Triceps Easy Access

Ajuste de equipo:

1. Con silla de ruedas: ajústese en la máquina de modo que pueda colocar los codos sobre el cojín de apoyo. También puede ejercitar un brazo a la vez en la máquina, con su silla de ruedas en un ligero ángulo.
2. Con silla EA: coloque la silla de modo que apoye los codos en el cojín de apoyo. Si tiene una silla EA ajustable, ajuste el asiento a la altura deseada levantándolo con ambas manos desde el respaldo del asiento. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente.



Ejercicio de bíceps: coloque los brazos debajo de los rodillos. Descanse los codos sobre los cojines de apoyo, en los extremos del pivote del brazo de palanca. Ejercítese flexionando los brazos alternativamente, levantando los brazos de palanca hacia arriba. Regrese lentamente a la posición inicial.



Ejercicio de tríceps: coloque los brazos sobre los rodillos. Descanse los codos sobre los cojines de apoyo. Haga ejercicio extendiendo los brazos alternativamente, bajando los brazos de palanca hacia abajo. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Seleccione el ejercicio girando el interruptor (BICEPS o TRICEPS).
2. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
3. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-" o girando el interruptor selector de ejercicio.

## 5.18. 9120 Push Up / Pull Down Easy Access

### Ajuste de equipo

1. Con silla de ruedas: acomódese en la máquina de modo que también se apoye en el respaldo de la máquina.
2. Con silla EA: coloque la silla de modo que también se apoye en el respaldo de la máquina. Si tiene una silla EA ajustable, ajuste el asiento a la altura deseada levantándolo con ambas manos desde el respaldo del asiento. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente.

Ajuste los limitadores de rango si es necesario girando las manijas a los lados para que el brazo de palanca no sube ni baja más de lo deseado. La manija del limitador de rango se afloja girándola en sentido antihorario como un tornillo y se aprieta en sentido horario. Abróchese el cinturón de seguridad si es necesario.



Ejercicio de empuje hacia arriba: haga ejercicio empujando los brazos de palanca hacia arriba, mantenga las muñecas rectas e inclínese en el respaldo. Regrese lentamente a la posición inicial.



Ejercicio de tirar hacia abajo: Haga ejercicio tirando de los brazos de palanca hacia abajo con las manos, vuelva a la posición inicial lentamente.

### Ejercicios de equipo

1. Seleccione el ejercicio girando el interruptor (PUSH UP o PULL DOWN).
2. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".  
¡NOTA! Cuando aumente la resistencia en el ejercicio de Pull Down, sostenga con la mano izquierda el brazo de palanca para que no se eleve demasiado.
3. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-" o girando el interruptor selector de ejercicio.



¡PRECAUCIÓN! Tenga cuidado con los brazos de palanca en movimiento.

## 5.19. 9125 Dip / Shrug Easy Access

### Ajuste de equipo

1. Con silla de ruedas: acomódese en la máquina de modo que también se apoye en el respaldo de la máquina.
2. Con silla EA: coloque la silla de modo que también se apoye en el respaldo de la máquina. Si tiene una silla EA ajustable, ajuste el asiento a la altura deseada levantándolo con ambas manos desde el respaldo del asiento. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente.

Si es necesario, ajuste los limitadores de rango girando las manijas laterales para que los brazos de palanca no puedan moverse demasiado alto o bajo durante el ejercicio. La manija del limitador de rango se afloja girándola en sentido antihorario como un tornillo y se aprieta en sentido horario.

El dispositivo tiene brazos de palanca ajustables horizontalmente, lo que permite a los usuarios alcanzar la posición de ejercicio óptima cuando hacen ejercicio, con o sin silla de ruedas.

Gire el tornillo del brazo de palanca en el sentido de las agujas del reloj para apretarlo y en el sentido contrario a las agujas del reloj para aflojarlo. Cuando se afloje el tornillo, empuje o tire del brazo de palanca hasta el ancho deseado y apriete el tornillo.

 ¡ADVERTENCIA! No utilice ninguna herramienta para apretar el tornillo del limitador de rango para que no se apriete demasiado y cause problemas de ajuste al próximo usuario. Un apriete razonable y realizado manualmente es suficiente para mantener el limitador de rango en el punto deseado.



Ejercicio de inmersión: haga ejercicio empujando los brazos de palanca hacia abajo con las manos, mantenga las muñecas rectas y apóyese en el soporte de la espalda. Regrese lentamente a la posición inicial.



Ejercicio de encogimiento de hombros: ejercicio: agarre los brazos de palanca y levante los hombros. Regrese lentamente a la posición inicial.

### Ejercicios de equipo

1. Seleccione el ejercicio girando el interruptor (DIP o SHRUG).
2. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
3. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-" o girando el interruptor selector de ejercicio.

## 5.20. 9140 Chest Press Easy Access

### Ajuste de equipo

1. Con silla de ruedas: acomódese en la máquina de modo que también se apoye en el respaldo de la máquina.
2. Con silla EA: coloque la silla de modo que también se apoye en el respaldo de la máquina. Si tiene una silla EA ajustable, ajuste el asiento a la altura deseada levantándolo con ambas manos desde el respaldo del asiento. El asiento se bloquea automáticamente

El punto de inicio del ejercicio se puede determinar mediante el mecanismo de bloqueo del dispositivo.

Asegúrese de que no haya presión en el dispositivo, es decir, que la resistencia esté en cero, antes de ajustar el mecanismo de bloqueo.

Extraiga el pasador del mecanismo de bloqueo en el costado del dispositivo e insértelo en el punto deseado, tirando simultáneamente del mango para que quede en el lado derecho del pasador. Repita en el otro lado.

¡NOTA! Las manijas deben permanecer delante de los pasadores para que el mecanismo de bloqueo funcione correctamente. De lo contrario, los pasadores obstaculizan el movimiento en la dirección incorrecta.



Ejercicio Chest Press: Ejercítese empujando los brazos de palanca hacia adelante. Mantenga los codos en posición horizontal y las muñecas rectas. Regrese lentamente a la posición inicial.

### Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

## 5.21. 9150 Lat Pull Easy Access

### Ajuste de equipo

1. Con silla de ruedas: ajústese a la máquina de modo que también se apoye en el soporte del pecho de la máquina.
2. Con silla EA: coloque la silla de modo que también se apoye en el respaldo de la máquina. Si tiene una silla EA ajustable, ajuste el asiento a la altura deseada levantándolo con ambas manos desde el respaldo del asiento. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente.

El punto de inicio del ejercicio se puede determinar mediante el mecanismo de bloqueo del dispositivo.

Asegúrese de que no haya presión en el dispositivo, es decir, que la resistencia esté en cero, antes de ajustar el mecanismo de bloqueo. Extraiga el pasador del mecanismo de bloqueo en el costado del dispositivo e insértelo en el punto deseado, tirando simultáneamente del mango para que permanezca en el lado derecho del pasador. Repita en el otro lado.

¡NOTA! Las manijas deben permanecer delante de los pasadores para que el mecanismo de bloqueo funcione correctamente. De lo contrario, los pasadores obstaculizan el movimiento en la dirección incorrecta.

Ajuste el soporte para el pecho hacia arriba o hacia abajo tirando de él ligeramente hacia usted y girando el cojín de soporte media vuelta. El ajuste del soporte para el pecho permite una postura de ejercicio adecuada para todos los usuarios, independientemente de su tamaño.

 ¡ADVERTENCIA! El soporte para el pecho no es rígido. Al entrar o salir de la máquina, no se apoye en el soporte para el pecho.

Las máquinas tienen una función de desbloqueo, lo que permite acercar los mangos al usuario al iniciar el ejercicio, facilitando el acceso a los mangos. Presione el botón en el medio del dispositivo para acercar las manijas. Después de agarrar el manijas, la resistencia crece automáticamente después de unos segundos hasta el nivel deseado.

 ¡ADVERTENCIA! Ajuste la resistencia antes de usar la función de liberación. Los brazos de palanca puede moverse rápidamente.



Ejercicio Lat Pull: Ejercite tirando de los brazos de palanca hacia usted. Mantenga su pecho presionado contra el cojín. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

## 5.22. 9160 Pec Deck Easy Access

Ajuste de equipo:

1. Con silla de ruedas: acomódese en la máquina de modo que también se apoye en el respaldo de la máquina.
2. Con silla EA: coloque la silla de modo que también se apoye en el respaldo de la máquina. Si tiene una silla EA ajustable, ajuste el asiento a la altura deseada levantándolo con ambas manos desde el respaldo del asiento. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente.



Ejercicio Pec Deck: Ejercítese presionando los brazos de palanca junto con los antebrazos. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".



### 5.23. 9175 Optimal Rhomb Easy Access

Ajuste de equipo:

1. Con silla de ruedas: ajústese a la máquina de modo que también se apoye en el soporte del pecho de la máquina.
2. Con silla EA: coloque la silla de modo que también se apoye en el respaldo de la máquina. Si tiene una silla EA ajustable, ajuste el asiento a la altura deseada levantándolo con ambas manos desde el respaldo del asiento. El asiento se bloquea en su lugar automáticamente.

Ajuste el soporte para el pecho hacia arriba o hacia abajo tirando de él ligeramente hacia usted y girando el cojín de soporte media vuelta. El ajuste del soporte para el pecho permite que personas de diferentes tamaños encuentren la posición de ejercicio adecuada.

Las máquinas tienen una función de desbloqueo, lo que permite acercar los mangos al usuario al iniciar el ejercicio, facilitando el acceso a los mangos. Presione el botón en el medio del dispositivo para acercar las manijas. Después de agarrar el manijas, la resistencia crece automáticamente después de unos segundos hasta el nivel deseado.

 ¡ADVERTENCIA! Ajuste la resistencia antes de usar la función de liberación. Los brazos de palanca puede moverse rápidamente.



Ejercicio de rombo óptimo: ejercicio tirando de los brazos de palanca hacia atrás con las manos, tirando de los omóplatos uno hacia el otro. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

### 5.24. 9310 Abdomen / Back Easy Access

Ajuste de equipo:

Seleccione la posición del asiento levantando y moviendo la perilla en la parte posterior. Asegúrese de que el asiento quede bloqueado en su lugar. Para acceder y salir fácilmente del dispositivo, gire el respaldo hacia abajo levantando el respaldo y girando el soporte hacia abajo.

Para acceder, también puede apartar el brazo de la palanca tirando de la manija y girando el rodillo en posición vertical. Gire el rodillo hacia abajo cuando esté listo para comenzar a hacer ejercicio.

Ajuste la altura del asiento al nivel deseado girando el interruptor en el marco hacia arriba o hacia abajo. Abróchese el cinturón de seguridad si es necesario.



#### Ejercicio de abdomen:

Siéntese de modo que el brazo de palanca esté contra su pecho. Haga ejercicio sujetando suavemente el rodillo con las manos y empujando el brazo de palanca hacia abajo con los músculos abdominales. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicio de abdomen izquierdo: colóquese de costado en el asiento mirando hacia la izquierda. Trabaje con su abdomen empujando el brazo de palanca hacia abajo y mantenga la resistencia en el movimiento de retorno.

Ejercicio de abdomen derecho: colóquese de costado en el asiento mirando hacia la derecha. Trabaje con su abdomen empujando el brazo de palanca hacia abajo y mantenga la resistencia en el movimiento de retorno.



Ejercicio de espalda: siéntese de modo que el brazo de palanca esté contra los omóplatos y el soporte de la espalda soporte su abdomen. Haga ejercicio empujando el brazo de palanca hacia abajo utilizando los músculos de la espalda baja, con las manos cruzadas sobre el pecho. Regrese lentamente a la posición inicial.

#### Ejercicios de equipo

1. Seleccione el ejercicio girando el interruptor (ABDOMEN o BACK).
2. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
3. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-" o girando el interruptor selector de ejercicio.

### 5.25. 9330 Twist Easy Access

#### Ajuste de equipo:

Para facilitar el acceso y la salida, gire el rodillo hacia abajo levantándolo. Gire el rodillo hacia arriba cuando se haya sentado en la máquina con los pies a ambos lados del rodillo. El rodillo se bloquea en su lugar automáticamente.

También puede bloquear el brazo de palanca en su posición extrema, para que pueda usarse como soporte al acceder o salir del dispositivo. Gire el interruptor junto al indicador de presión a la posición "LOCK" y gire la palanca hasta que se bloquee. Suelte la palanca girando el interruptor a la posición "LIBRE".

Ejercicio de giro:



1. A la derecha: Colóquese en la máquina de tal manera que el cojín de apoyo derecho quede entre los muslos. Coloque su brazo izquierdo detrás de la parte posterior del rodillo y el brazo derecho flexionado en el lado izquierdo del rodillo al frente. Haga ejercicio girando el cuerpo hacia la derecha, con la espalda recta y los ojos siguiendo el movimiento. Regrese lentamente a la posición inicial.

2. A la izquierda: Colóquese en la máquina de forma que el cojín de apoyo del lado izquierdo quede entre los muslos. Coloque su brazo derecho detrás de la parte posterior del rodillo y el brazo izquierdo flexionado en el lado derecho del rodillo al frente. Haga ejercicio girando su cuerpo hacia la izquierda, con la espalda recta, los ojos siguiendo el movimiento. Regrese lentamente a la posición inicial.

Ejercicios de equipo

1. Ajuste la resistencia con los botones "+" y "-".
2. Después del ejercicio, libere la resistencia de la máquina con el botón "-".

## 5.26. HUR Pulleys

Incluyendo modelos:

- 8820 HUR Pulley (max. 20 kg) montado en la pared
- 8830 HUR Pulley (max. 30 kg) montado en la pared
- 8821 HUR Pulley (max. 20 kg) de pie
- 8831 HUR Pulley (max. 30 kg) de pie
- 8822 2 en 1 Pulley 20 kg
- 8832 2 en 1 Pulley 30 kg
- 8823 3 en 1 Pulley 20 kg
- 8833 3 en 1 Pulley 30 kg



¡ADVERTENCIA! El equipo montado en el piso debe instalarse sobre una base estable y nivelada. Los modelos Hur Pulley montados en el piso DEBEN SER FIJADOS AL PISO



Modelo de pared.



Modelo de suelo.

Ajustando Pulley:

Tire de la manija naranja ubicada en el costado de la columna de cables y ajuste la altura moviendo la columna de cables hacia arriba o hacia abajo. Asegúrese de que la columna de cables esté correctamente bloqueada.



¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que la varilla del mango se deslice correctamente hacia el interior de su ranura después de ajustar la columna del cable. De lo contrario, la columna de cables puede moverse y provocar una situación peligrosa..



¡ADVERTENCIA! Si entrena con la correa de cintura de polea, sujete ambas cuerdas a la correa de cintura. Si la correa de la cintura de la polea está sujeta con una cuerda, soltar la cuerda puede provocar una situación de peligro..

Si necesita las manijas de soporte, tire de la manija naranja junto al marco y ajuste las manijas al nivel deseado. Asegúrese de que la varilla del mango se deslice hacia su ranura.

La pulley está diseñada para una variedad de ejercicios para la parte inferior, media y superior del cuerpo. El dispositivo viene con instrucciones para los ejercicios más comunes, y se recomienda colocar estas instrucciones ilustradas en un lugar destacado cerca del equipo.

Más instrucciones para hacer ejercicio con HUR Pulley están en un video 'HUR Pulley – Functional Trainer'. [Pulley training](#) Además de la introducción general, se muestran 17 ejercicios básicos para la parte inferior, media y superior del cuerpo. HUR Pulley está diseñada y destinada a ejercitar los músculos y la fuerza. Con el equipo estándar, un par de agarraderas y una correa para las piernas, es posible ejercitar los músculos de, por ejemplo, los brazos, las piernas y la parte superior del cuerpo. Con los accesorios Pulley es posible hacer el ejercicio más completo. Los accesorios populares de Pulley son, por ejemplo, banco de remo de Pulley, tríceps y agarraderas y correas desplegables. Facilitan el apuntar a diferentes partes del cuerpo y músculos especiales. Cabe destacar que los usuarios de sillas de ruedas también pueden utilizar la HUR Pulley.

¡NOTA! Los productos HUR están diseñados y destinados para uso exclusivo en gimnasios, clubes de salud y rehabilitación. El producto HUR se utilizará únicamente en el uso para el que fue diseñado y para el que fue destinado. El uso incorrecto puede provocar lesiones personales y daños al equipo. El uso incorrecto puede eliminar la responsabilidad del fabricante y anular la garantía. El uso incorrecto significa todas las acciones que van en contra del uso previsto de los productos HUR y todas las acciones en contra o el incumplimiento de las instrucciones de este manual del usuario.

Para evitar lesiones y daños, preste atención a lo siguiente:

- No tire de las cuerdas demasiado hacia los lados (máx. 45 ° / 90 °), ya que la cuerda puede atascarse entre los rodillos.
- Los mangos de apoyo están destinados a brindar apoyo. No deben usarse para sumergir, trepar o transportar la máquina.
- Evite tirones y otros movimientos rápidos cuando haga ejercicio con poca resistencia. El cilindro que crea la resistencia no se adapta a los movimientos rápidos y las cuerdas pueden saltar de los rodillos.
- Si hay presión en el dispositivo, las cuerdas no deben sacarse y soltarse bruscamente, porque la presión tira de la cuerda hacia el dispositivo y eso puede hacer que los rodillos se rompan si, por ejemplo, una barra o un agarre los golpea con fuerza.



¡ADVERTENCIA! El ejercicio incorrecto o excesivo puede dañar su salud.

## 6. MANTENIMIENTO

Recomendaciones para el mantenimiento general:

	OPERACIÓN	INFORMACIÓN ADICIONAL
<b>Diaria</b>	Limpie las empuñaduras, la tapicería y los botones de ajuste.	Rutina diaria normal para mantener una buena higiene y comodidad en general. Se recomienda utilizar productos de limpieza y desinfectantes HUR. No use detergente para platos, ya que secará la tapicería de cuero artificial
<b>Semanal</b>	Limpie las empuñaduras, la tapicería y los botones de ajuste. Desinfectar si es necesario.	Se recomienda utilizar productos de limpieza y desinfectantes HUR. Use solo una pequeña cantidad de agua. No use productos que contengan alcohol. Asegúrese siempre de que el producto sea compatible con el material de la superficie del equipo que se está limpiando si utiliza productos distintos a los recomendados por HUR.
	Compruebe el agua del sistema de aire	Vaciéelo, si el nivel de líquido del tanque está por encima del punto medio
	Compruebe el motor del compresor / el nivel de aceite del motor	Agregue si es necesario. Consulte el manual del compresor para obtener instrucciones detalladas.
<b>Mensual</b>	Incline el dispositivo y limpie el piso debajo del dispositivo.  No incline el dispositivo sin ayuda.	Limpia el piso o usa una aspiradora.  Asegúrese de que no se produzcan tensiones en los tubos de aire o los cables eléctricos mientras el dispositivo esté inclinado.  Evite el contacto entre los medios de limpieza y los componentes instalados debajo del dispositivo.  Si cree que algunos de los componentes están dañados, póngase en contacto con <a href="mailto:service@hur.fi">service@hur.fi</a>
<b>Bianualmente</b>	Revisión: se recomienda el uso de una persona de servicio autorizada por HUR.	Comprobación del estado básico del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpieza y lubricación de vástagos de pistón.</li> <li>• Lubricación y ajuste de cojines de rodillos.</li> <li>• Comprobación del compresor</li> </ul>
<b>Anualmente</b>	Revisión: Se recomienda el uso de una persona de servicio autorizada por HUR	Comprobación del estado básico del dispositivo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Limpieza y lubricación de vástagos de pistón.</li> <li>• Lubricación y ajuste de cojines de rodillos.</li> <li>• Comprobación del compresor</li> </ul>



¡ADVERTENCIA! Mantener el equipo seguro solo es posible si el equipo se inspecciona y examina regularmente para detectar desgaste y daños..



¡ADVERTENCIA! No utilice una fuente de alimentación dañada.

Para obtener información detallada sobre el mantenimiento del compresor, consulte el manual del compresor.

Todo el equipo mecánico necesita mantenimiento. Garantiza que el equipo funcionará sin esfuerzo año tras año. Descuidar el mantenimiento puede anular la garantía. Para garantizar la seguridad del usuario y evitar un mal funcionamiento, se recomienda que el usuario reciba instrucciones sobre cómo utilizar el equipo antes de utilizarlo de forma independiente.

En caso de cualquier problema con su producto HUR, comuníquese con su Distribuidor de HUR u organización de servicio HUR. Tienen servicio autorizado personal para ayudarlo.

Al informar del problema, se recomienda anotar lo siguiente información:

- Modelo y número de serie del producto
- Cuando se detectó la falla por primera vez
- Descripción de la falla. Roto, no es una descripción. El rodillo chirriante es un ejemplo de descripción de fallas.
- Por supuesto, se requiere su nombre y la información de su empresa.

¡NOTA! El dispositivo HUR se puede identificar por el número de serie. El número de serie se puede encontrar en el marco del dispositivo junto con la placa de características.

Algunos puntos básicos sobre situaciones problemáticas:

- En caso de fuga de aire, apague el compresor inmediatamente. Si el compresor está funcionando durante un período prolongado, se producirá un sobrecalentamiento y una falla del compresor. Además de conectar la tubería, NO intente reparar nada antes de comunicarse con el personal de HUR.
- Siempre apague y desconecte cualquier suministro electrónico de la máquina que esté roto.
- Asegúrese de que no se utilice equipo roto antes de revisarlo y repararlo.

### 6.1. HUR Toallitas de limpieza

- intended for overall cleaning of all HUR equipment.
- intended for cleaning handle grips and padding.
- also suitable for cleaning hands.

### 6.2. HUR Toallitas desinfectantes

- destinado a la limpieza de equipos HUR y sus empuñaduras y acolchados.
- también apto para desinfectar pantallas táctiles.



¡Consejo! Si guarda la toallita en una bolsa sellada con agarre después de su uso, puede seguir usándola siempre que la toallita esté húmeda.

¡NOTA! Se recomienda que utilice solo toallitas limpiadoras HUR y toallitas desinfectantes HUR para limpiar y desinfectar el equipo HUR. El uso de un producto de limpieza o un paño que no sea compatible con el material de la superficie del equipo puede dañar las superficies y el acolchado del equipo. Si la limpieza y desinfección se ha realizado con un producto diferente a los productos de limpieza y desinfección recomendados por HUR, los daños están excluidos de la garantía.

## 7. DATOS TÉCNICOS

En la siguiente tabla se pueden encontrar los datos técnicos de las máquinas analog.

Código	Nombre	Musculatura dirigida	Tamaño (AxLxA cm/in)	Peso (kg/lbs)	Resistencia máxima (kg)	Cilindros
5120	Push Up / Pull Down Rehab	Upper Body	100 x 150 x 181 /39 x 59 x 71	71/157	60/70	1
5140	Chest Press Rehab	Upper Body	113 x 125 x 137 /44 x 49 x 54	80/176	50	2
5160	Pec Deck Rehab	Upper Body	118 x 100 x 132 /46 x 39 x 52	68/150	40	2
5175	Optimal Rhomb Rehab	Upper Body	106 x 131 x 109 /42 x 52 x 43	67/148	40	2
5310	Abdomen / Back Rehab	Middle body	86 x 90 x 121 / 34 x 35 x 48	64/141	70	1
5340	Twist Rehab	Middle Body	140 x 101 x 118/ 55 x 40 x 46	71/ 157	30	1
5510	Body Extension Rehab	Lower Body	107 x 125 x 114 / 42 x 49 x 45	83/183	70	2
5520	Adduction / Abduction Rehab	Lower Body	147 x 123 x 126 /58 x 48 x 50	71/157	40/50	2
5530	Leg Extension / Curl Rehab	Lower Body	104 x 160 x 137 / 41 x 63 x 54	92/203	40	2
5540	Leg Press Rehab	Lower Body	103 x 170 x 135 /41 x 67 x 53	120/265	150	2
5546	Leg Press Incline Rehab	Lower Body	91 x 224 x 128 / 38 x 88 x 50	115/254	220	1
3110	Biceps / Triceps	Upper Body	108 x 103 x 118 / 43 x 41 x 46	76/168	30	2
3120	Push Up / Pull Down	Upper Body	100 x 150 x 181 /39 x 59 x 71	69/152	60 / 70	1
3125	Dip / Shrug	Upper Body	106 x 98 x 137/42 x 39 x 54	65/143	113 / 102	1
3140	Chest Press	Upper Body	108 x 125 x 137 cm /43 x 49 x 54	78/172	50	2
3150	Lat Pull	Upper Body	94 x 132 x 113 /37 x 52 x 44	63/139	30	2

3160	Pec Deck	Upper Body	118 x 100 x 132 / 46 x 39 x 52	64/141	40	2
3175	Optimal Rhomb	Upper Body	106 x 131 x 109 / 42 x 52 x 43	67/148	40	2
3310	Abdomen / Back	Middle Body	84 x 90 x 121 / 33 x 35 x 48	63/139	70	1
3320	Back Extension	Middle Body	86 x 111 x 115 / 34 x 44 x 45	68/150	70	1
3330	Twist	Middle Body	80 x 130 x 126 / 31 x 51 x 50	54/119	30	1
3510	Body extension	Lower Body	102 x 125 x 114 / 40 x 49 x 45	81/179	70	2
3520	Adduction / Abduction	Lower Body	147 x 123 x 126 / 58 x 48 x 50	66/146	40/50	2
3530	Leg Extension / Curl	Lower Body	101 x 160 x 137 / 40 x 63 x 54	89/196	40	2
3540	Leg Press	Lower Body	103 x 170 x 135 / 41 x 67 x 53	120/265	150	2
9110	Biceps / Triceps Easy Access	Upper Body	118 x 115 x 126 / 46 x 45 x 50	86/190	30	2
9120	Push Up / Pull Down Easy Access	Upper Body	107 x 127 x 179 / 42 x 50 x 70	68/150	60/70	1
9125	Dip / Shrug Easy Access	Upper Body	105 x 130 x 108 / 41 x 51 x 43	67/148	113/102	1
9140	Chest Press Easy Access	Upper Body	130 x 137 x 105 / 5 x 54 x 41	80/176	50	2
9150	Lat Pull Easy Access	Upper Body	116 x 105 x 110 / 46 x 41 x 43	77/170	30	2
9160	Pec Deck Easy Access	Upper Body	143 x 113 x 138 / 57 x 44 x 54	78/172	40	2
9175	Optimal Rhomb Easy Access	Upper Body	110 x 106 x 114 / 43 x 42 x 45	78/172	40	2
9310	Abdomen / Back Easy Access	Middle Body	86 x 131 x 171 / 34 x 52 x 67	85/187	70	1
9330	Twist Easy Access	Middle Body	80 x 130 x 126 / 31 x 51 x 50	60/132	30	1

8820/8830	HUR Pulley	Multifunctional	80 x 90 x 219 / 31 x 35 x 86	43/95	20/30 (per rope)	1
8821/8831	HUR Pulley	Multifunctional	137 x 136 x 220 / 54 x 54 x 87	69/152	20/30 (per rope)	1

### 7.1. Entorno operativo

Temperatura ambiente: 15-35 °C, 59-95 °F.

Humedad relativa: 30-75 %

Presión atmosférica: 70,0-106,0 kPa

### 7.2. Entorno de transporte

Temperatura ambiente: -20-60 °C, -4-140 °F.

Humedad relativa: 45-75 %

Presión atmosférica: 50,0-106,0 kPa

### 7.3. Entorno de almacenamiento

Temperatura ambiente: 0-60 °C, 32-140 °F.

Humedad relativa: 30-75 %

Presión atmosférica: 70,0-106,0 kPa

### 7.4. Fuente de alimentación

Fuente de alimentación: 24VDC/150W, 100-240VAC/50-60Hz.



Ab HUR OY  
 Patamäentie 4  
 67100 Kokkola  
 SUOMI - FINLAND  
 Tel. +358 6 832  
 5500  
 Email: sales@hur.fi,  
[service@hur.fi](mailto:service@hur.fi)  
[www.hur.fi](http://www.hur.fi)